

2006 年 1 月



منظمة الأغذية
والزراعة
للأمم المتحدة

联合国
粮食及
农业组织

Food
and
Agriculture
Organization
of
the
United
Nations

Organisation
des
Nations
Unies
pour
l'alimentation
et
l'agriculture

Organización
de las
Naciones
Unidas
para la
Agricultura
y la
Alimentación

植物检疫措施委员会

第一届会议

2006 年 4 月 3—7 日，罗马

有关技术援助的战略规划拟议修改

暂定议程议题 12.6.2

1. 技术援助非正式工作组（IWG-TA）于 2005 年 3 月在罗马举行会议。该次会议的目的是为了讨论技术援助问题，特别是关于实施国际植保公约和国际植物检疫措施标准，确定促进实施标准的战略。
2. 非正式工作组分析了在 60 个国家实施植物检疫能力评价手段的结果，查明了许多发展中国家的主要制约因素。特别是确定了缺乏适当法律框架、机构软弱、不适当的管理结构和技能是高度优先领域。此外，采用植物检疫能力评价手段表明，政策制定者和私营部门方面缺乏认识是阻碍国家植保机构成为履行国际植保公约/国际植检措施标准义务的有效机构的主要原因。
3. 为了使植检临委/植物检疫措施委员会的技术援助活动符合植物检疫能力评价所确定的需要，认为应当审议植检临委/植物检疫措施委员会战略计划的战略方向。在这种情况下，讨论并提出了对战略方向 4 的修改：*通过促进提供技术援助发展成员的植物检疫能力。*
4. 此外，植物检疫能力评价非正式工作组还在 2005 年 3 月举行了会议，提出了特别与植物检疫能力评价手段有关的建议。

为了节约起见，本文件印数有限。谨请各位代表及观察员携带文件与会，如无绝对必要，望勿索取。粮农组织大多数会议文件可从因特网 www.fao.org 网站获取。

5. 在 2005 年 10 月第七次会议上，战略规划和技术援助非正式工作组（SPTA）审议了 IWG-TA 和植物检疫评价能力非正式工作组（IWG-PCE）的结果和建议。SPTA 认为 IWG-TA 的建议非常广泛。它认为在 SPTA 会议上用于讨论这些主题的时间没有反映出这些主题的重要性。因此，SPTA 认为应当将 IWG-TA 的建议提交植物检疫措施委员会第一届会议，向植物检疫措施委员会寻求关于如何执行这些建议的指导意见。关于 IWG-PCE 的建议，SPTA 建议将高度优先建议纳入战略规划（它们是 CPM 2006/15 号文件的一部分）。

6. IWG-PCE 和 IWG-TA 提出了关于战略规划（CPM 2006/15）战略方向 4 的建议，见附件 1。

7. 请植物检疫措施委员会：

1. **审议** IWG-TA 和 IWG-PCE 关于修改战略规划的战略方向 4 的建议（附件 1）。
2. 就如何继续处理这一事项 **提供指导意见**。
3. **设想**战略规划（CPM 2006/15）中已经提及的 IWG-TA 继续提供关于技术援助方面的指导。

附件 1

战略方向 4 – IWG-TA 和 IWG-PCE 提出的修改

以下的拟议修改是对战略规划（CPM 2006/15）的修改。修改性质在方括号内表明（重新措辞、或增加新目标/分目标）。

目标	活动	优先程度	时间	方法
[重新措辞] 4.1 对于国家植物检疫能力及其技术援助需要和要求进行评价以及对进展进行评估的方法和手段				
[4.1 项下增加] 发展机制，包括对有关国际植保公约/国际植检措施标准实施的技术援助计划的进展进行评估的业绩指标	确定可衡量指标	高		秘书处 IWG-TA
[4.1 项下增加] 探讨将利益相关者的优先重点纳入植物检疫能力评价手段的方案，以便纳入最新版本植物检疫能力评价手段		中		秘书处
[4.1 项下增加] 将通过国际植保公约秘书处向植检临委以电子邮件发送意见的一项方案纳入将来植物检疫能力评价版本		中		秘书处
[4.1 项下增加] 考虑为共同或双边协定、议定书和审计程序编制一个样本文书		中		秘书处
[4.1 项下增加] 加强植物检疫能力评价手段的能力以编制适当报告或图表，从而在能力发展需要的优先重点方面影响决策者		中		秘书处
[4.1 项下增加] 植物检疫能力评价手段的产出目前应当保持质量性质，但是将来将探讨使产出更加注重数量的方案		低		秘书处
[重新措辞] 4.2.1 每年至少主办四次区域研讨会以增进对标准草案的了解及促进实施现有标准		高	正在进行	秘书处
[重新措辞] 4.4 区域植保组织在提供技术援助方面发挥更大作用				
[4.4 项下增加] 促进及帮助成员和区域植保组织汇编并获取关于植物检疫事项专家的信息	发展有效机制以保存和传播植物检疫专家信息	中		秘书处， IWG-TA

目标	活动	优先程度	时间	方法
[4.4 项下增加] 鼓励区域植保组织主办区域研讨会讨论国际植检措施标准草案		高	正在进行	秘书处
[4.4 项下增加] 帮助区域植保组织加强成员的技术能力以实施国际植保公约 (如进行有害生物危险性分析, 制定监视计划等)	向与国际植保公约实施有关的新出现的植物检疫问题区域研讨会提供技术支持			
[4.4 项下增加] 鼓励区域植保组织间的技术合作, 以帮助发展欠发达区域植保组织		中	正在进行	秘书处
[增加一项新的目标] 4.6 在植物检疫界 (决策者、私营部门、广大公众) 增加对国际植保公约/国际植检措施标准及其对贸易的潜在影响的了解和认识以促进植物检疫系统现代化 (与战略方向 1 相关)				
[增加] 4.6.1 为决策者、国家植保机构高层管理人员、公共和私营部门利益相关者组织培训	至少主办四次区域培训班	高		秘书处
[增加] 4.6.2 出版关于使用国际植检措施标准以支持国际贸易的系列文件及专题研究报告	编制和分发至少八份概念文件 发展互动应用软件以增加对国际植保公约/国际植检措施标准的认识	高 高		秘书处, IWG-TA 秘书处, IWG-TA
[增加] 4.6.3 编制一系列植物检疫概念文件, 以处理有关植物检疫立法和国家植保机构组织方面 (如费用回收等可持续财务管理方案, 组织结构, 授权和/或批准的植物检疫服务系统) 的重大问题	编制和分发至少八份概念文件	高		秘书处/ IWG-TA
[增加一项新的目标] 4.7 根据国际植保公约中的义务将国际植检措施标准纳入国家计划和系统, 以促进植物、植物产品和其他限定物的安全贸易				
[增加] 4.7.1 帮助成员通过实施特定国际植检措施标准 (如与监视、根除、输出验证系统、输入管理系统、有害生物危险性分析) 建立国家植物检疫计划并使这种计划体制化		高	正在进行	秘书处

目标	活动	优先程度	时间	方法
[增加一项新的目标] 4.8 成员在区域和全球两级更好地获取科学、教育和/或技术支持(与战略方向 6.3 相关)				
[增加] 4.8.1 确定并促进各中心和/或可持续活动(包括远程教育)协调机制,以便在区域和全球两级提供服务和先进培训(如监视、有害生物危险性分析、有害生物诊断、植物检疫管理)	制定一个概念文件为各中心在战略领域提供理由和指导(包括远程教育活动)	高		秘书处/ IWG-TA
[增加一项新的目标] 4.9 成员建立确认国际植保公约(1997年)原则的新的法律框架				
[增加] 4.9.1 为建立、修改和更新国家法律继续提供援助	正在进行	高	正在进行	秘书处, 粮农组织 法律办公室
[增加] 4.9.2 向植检临委提供关于植物检疫、法律和有关问题的法律咨询意见	正在进行	高		秘书处, 粮农组织 法律办公室
[增加一项新的目标] 4.10 成员建立现代化国家植保机构管理系统以履行其国际植保公约中的义务				
[增加] 4.10.1 确定、促进和帮助实施国家植保机构的管理活动(包括费用回收等可持续财务管理方案,授权系统),以便有效运作	至少编制两份概念文件	高		秘书处/ IWG-TA
[增加] 4.10.2 帮助国家植保机构建立记载系统(包括业务手册)以便其系统按照国际植检措施标准和质量保证程序运作	确定业务手册系统的格式和内容 至少编制五份业务手册	高		秘书处, IWG-TA
[增加] 4.10.3 促进国家植保机构间采用综合植物检疫信息管理系统		中	正在进行	秘书处, IWG-TA